

6fi hU`Yf`A cfX`]b`A ØbW\Yb.`) &!>À\ f][Y
[YghY\ h`hØX`]W\Yb`A YggYfUb[f]ZZ`Ui Z
GYb]cf

9]bY`) &!>À\ f][Y`[YghUbX`XYb`A cfX`Ub`<U`]'C[i n`f+`* Ł`]b
A ØbW\Yb.`; VYf`%\$\$`A YggYfgh]W\Y`]a`'5ZY`_h`'8Yf`DfcnYgg
`Ài`Zh"

≠`Y]bYf`hfU[]gW\Yb`i bX`gW\cW_]YfYbXYb`K YbXi b[`YfY][bYhY`g]W\
5bZUb[`&\$&` `Y]b`A cfXZU``]b`i bhYfa Ybn]b[ž`XYf`X]Y`² ZYbh`]W_Y]h
i bX`X]Y` ; Ya`Y]bgW\UZh`]b`A ØbW\Yb`h]YZ`YfgW\ØhhYfh`\Uh`'<U`]'
C[i nž`Y]b`+`*!>À\ f][Yf`GYb]cfž`k i fXY`Vfi hU`'a`]h`Y]bYa
?ØW\Yba YggYf`Yfa cfXYhž`gY]bY`@Y]W\Y`k i fXY`hU[Y`Ub[`]b`gY]bYf
K c\bi b[`Ui Z[YZi bXYbž`i bX`X]Y`i a ghÅbXY`XYg`J YfVfYW\Ybg
k YfZYb`Xi b`_Y`GW\UhhYb`Ui Z`X]Y`gcn]U`Yb`6Yn]Y\i b[Yb`]b`XYf
BUW\VUfgW\UZh"

A YggYfghYW\YfY]. `8]Y`HUh`i bX`] \ fY
[fUi gUa Yb`': c`[Yb

8Yf`A cfX`VY[Ubb`a`]h`Y]bYa`'df]j UhYb`?cbZ]_hž`XYf`]b`Y]bYf
gW\fYW_]W\Yb`HUh`YbXYhY``8]Y`) &!>À\ f][Y`<Uj`j U`G`"k i fXY
VYgW\i`X][hž`]\fYb`BUW\VUfb`<U`]'C[i n`Ui g`5b[gh] cf`a` Ø[`]W\Yb
?cbgYei YbnYb`[YhØhYhini`'\UVYb``@Ui h`XYf`GhUUhgUbK U`hgW\UZh
ghUW\`<Uj`j U`G`"k`À\ fYbX`Y]bYg`GhfY]hg`a`]bXYghYbg`%\$\$`A U`Ui Z
XYb`U`hYb`A Ubb`Y]bž`XYf`Ua`'GcZU`gU»`"8]YgY`Vfi hU`Y`HUh`nY][hž
k]Y`]b`Ya`ch]cbU`Ui Z[Y`UXYbYb`G]hi Uh]cbYb`XUg`i bj c fghY``VUFY
[YgW\Y\Yb`_Ubb"

8]Y`F c``Y`XYf`; Ya`Y]bgW\UZh`i bX
nk]gW\Yba YbgW\`]W\Y`5b[gh

8 Yf': U`k]fZh: fU[Yb'ØVYf'J YfhfUi Yb'i bX'G]WXYf\Y]h'b'XYf
B UWX VUfgWX UZh'Ui Z'<U`]'C [i n'\UhhY'<Uj j U'G"UbZUb[g'i a'<]'ZY
[YVYhYbž'XU'Yf'Y]bgUa'k Uf'i bX'I bhYfghØhni b['VYbØh][hY"'9g'gh
U'Ufa]YfYbXž'XUgg'Ui g'Y]bYf'6]hhY'i a'<]'ZY'Y]bY'; Yk U'hgd]fU'Y
Yfk UWXgYb'_cbbhY"'8]Y'J YfhY]X][Yf]b'j cb'<Uj j U'G"Ài » YfhYž'XUgg
]\fY'A UbXUbh]b'Ui g'Y]bYf'YI]ghYbn]Y`Yb'6YXfc\i b['\YfUi g
\UbXY'hYž'k Ug'ni 'XYa' A cfX'ZØ\fhY"'9I]ghYbn]Y`Y'6YXfc\i b[
VYgWfY]Vh]b'X]YgYa' ?cbhYI h'X]Y'K U\fbY\ a i b[ž'XUgg'XUg
Y][YbY'@VYb'cXYf'X]Y'Y][YbYb'gcn]U'Yb'6]bXi b[Yb']b'; YZU\ f
g]bX"

8 Yf'DfcnYgg'i bX'X]Y'F YU_h]cbYb'XYf 2 ZZYbh`]W _Y]h

8 Yf'A cfXZU`'\Uh]a '@UbX[Yf]W h'A ØbWYb'Y]bY'K Y`Y'XYf
9a dØfi b['i bX'6YghØfni b['Ui g[Y'Øgh"K À\fybX'<Uj j U'G"i bhYf
HfÅbYb'\fY'HUh[]ghUbXž'V]W_hY'X]Y'2 ZZYbh]W _Y]h'Ui Z'X]Y
5dUfh\Y]h'i bX'GdUbbi b[ž'X]Y'j b'Y]bYf'j Yfa'Y]bh]W'g]WXYfYb
; Ya'Y]bgWUZh]j cf\YffgWYb'_ØbbYb"'8 Yf'DfcnYgg'k]fX'V]g'9bXY
GYdhYa' VYf'Zcfh[YgYhnhž'i bX'XYf'5i g[Ub['_ØbbhY'k Y]hfY]WYbXY
?cbgYei YbnYb'ZØf'U`Y'6YhY']][hYb'\UVYb"

8]Y'9fa]hh'i b[Yb.'9]b'GW cW_ 'ZØf'X]Y B UWX VUfgWX UZh

9fa]hh'i b[Yb'Xi fW'X]Y'Dc`]nY]ZØ\fhYb'gW`]Y»`]W'ni f': YghbU\ a Y
j cb'<Uj j U'G"ž'VUg]YfYbX'Ui Z'J]XYcUi ZbU\ a Yb'i bX'8B5!DfcVYb"
8 Yf'Vfi hU'ghY'5gdY_h'XYg'A cfXYgž'X]Y'9bhgc f[i b['V'i h[YhfÅb_hYf
?]ggYb'ja': Y'Xa' cW]b[Yf'GYŽ'nY][h'Y]bY' ?U'hV'Øh][_Y]hž'X]Y'j]Y'Y
A YbgWYb'b]W'h]j YfghY\Yb'_ØbbYb"'Gc'WXY'HUhYb'\]bhYf'UggYb
b]W'h'bi f'XUg'C dZYfž'gcbXYfb'VY'UghYb'Ui W'X]Y'; Ya'Y]bgWUZhž
X]Y'g]W'ZfU[Yb'a i ggž'k]Y'Yg'ni 'gc'W'hfU[]gWYb'9fY][b]ggYb
_ca a Yb'_cbbhY"

: Un]h'i bX'5i gV`]W_

8 Yf'A cfX'Ub'<U`]'C [i n']gh'Y]b'hfU[]gWYg'6Y]gd]Y`ZØf'X]Y

; YZU\ fYbž'X]Y`Ui g'nk]gWk Yba YbgWk`jWk Yb`?cbZ]_hYb`fYgi`h]YfYb
_ÖbbYb""9g`]gh`k]Wk h][ž'XUgg`X]Y`; YgY`gWk UZh`U`g`; UbnYg`XUfUi g
`Yfbh`i bX`A U» bU\ a Yb`Yf[fY]Zhž`i a`<]ZYgi Wk YbXYb`Y]b`g]Wk YfYg
l a ZY`X`ni`V]YhYb""8]Y`XUg`[`Y]Wk Y`GWk]W_gU`Yf`Y]XYb`_ÖbbhYbž
gc`hYb`k]ggYbž'XUgg`Yg`<]ZY`[]Vh`i bX`XUgg`XUg`J Yfgh`AbXb]g
nk]gWk Yb`B UWk VUfb`]a`J cfXYf[fi bX`ghY`Yb`a`i ggž`i a`?cbZ]_hY
ni`j Yfa`Y]XYb""6]g`ni`f`l fhY]`gj Yf_ØbXi b[`ghY`h`<Uj`j`U`G"
Ui Z[fi bX`]\fYf`gWk k YfYb`HUh`i bhYf`XYa``8fi W_ž`a`Ö[`]Wk Yfk`Y]gY
Y]bY`YVYb`g`Ub[Y`<UZhghfUZ`Y`ni`Yf`U`hYb""8Yf`U`V`Y]Vh`Y]b`HY]
XYf`hfUi f][Yb`F`YU`]h`hž`X]Y`]b`j`Y`Yb`Gh`X`hYb`YI`]gh]Yfh"

· · B 5;

8 Y h U]`g

6 Y gi Wk Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!b UWk f]Wk hYb`"b Y h